

ЗАСНОВНИК:

ЛУБЕНСЬКІ

МІСЬКА І РАЙОННА

РАДИ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ

ПОЛТАВСЬКОЇ ОБЛАСТІ,

ТРУДОВИЙ КОЛЕКТИВ

РЕДАКЦІЇ

Лубенщина

ГРОМАДСЬКО-ПОЛІТИЧНА ГАЗЕТА

№ 87 (12695)

Субота,

11 листопада 1995 року

Ціна 10000 крб.

ВИХІД -- У НАВЧАННІ

Інтерв'ю на актуальну тему

Серед багатьох напрямків діяльності центру зайнятості населення і ось цей — професійна підготовка і перепідготовка людей, які не мали роботи чи втратили її. Про те, що конкретно робиться лубенським центром зайнятості з цього напрямку і ведуть мову директор центру Ю. С. Безсмертний та журналіст М. В. Лєгуша.

— Зараз перед багатьма лубенцями, як молодими, так і не дуже, постала проблема працевлаштування. Для цього їм треба підвищити кваліфікацію чи, навіть, змінити професію. Яку допомогу в цьому плані може надати їм центр зайнятості?

— Перш ніж відповісти на це запитання, краще повідомити, що наш центр зайнятості не обмежується лише допомогою в професійній підготовці чи перепідготовці людей, які залишилися без роботи. Ми проводимо навчання у різних формах і з тими людьми, які мають роботу. Навіть з керівниками.

— Наприклад?

— Ось вам і приклад. Зовсім недавно в центрі зайнятості ми провели семінар керівників КСП і малих підприємств за участю працівників їхніх кадрових служб. Бо саме на цих підприємствах з'являється багато порушень в оформленні документів. Наші слухачі ознайомилися з правилами ведіння ділових паперів (діловодством), обліку і ведення трудових книжок, з трудовим законодавством, законом про зайнятості населення та про ведення держстатистичної звітності.

— І хто проводить ці заняття?

— Головний інспектор обласної інспекції по контролю за виконанням закону про зайнятості населення Н. Р. Чорнібук, головний економіст Лубенського центру зайнятості В. І. Корцішко і я. Крім бесід по заданих темах, кожен із присутніх чуючів відповів на численні запитання, показав як практично оформляти ті чи інші документи.

— А тепер, будь ласка, розкажіть про підготовку спеціалістів з вищою освітою, які не володіють українською мовою. Здається, такого навчання в Лубнах ще не було.

— Не лише в Лубнах. Ми першими в області запровадили курси ділової української мови для спеціалістів — бухгалтерів, зокладників тощо, які мають знання основи, але не знають української ділової мови, а зв'язку з чим мають проблеми при влаштуванні на роботу.

— Де ж навчаються ці люди? Скільки їх? Хто викладає?

— В цю групу входить 15 чоловік, 14 із них — безробітні. Навчаються вони в сільськогосподарському технікумі бухгалтерського обліку з 23 жовтня по 5 годин щодня. Викладає з технікуму. Програму навчання ми розробляли спільно із киявськими спеціалістами.

— Це навчання для людей з вищою освітою, а як з робітничими професіями?

— В профтехучилищі №12-17 жовтня розпочала навчання група мулярів з 15 чоловік. Якщо перша група навчатиметься п'ять тижнів, то друга — три місяці. З 10 листопада в ПТУ-13 розпочинає заняття подібна група кухарів-кондитерів. В дитячій школі найбільша група, в кількості 31 чоловіка, оволодіває професією водія по категоріях «В» і «С» та роботи на газобалонному транспорті. До неї входять крім лубенців і представники Оржицького району. Готуємося сформувати групу в ПТУ №53 для навчання машиністів-автокранівників, а в лісовому технікумі — обласні курси лісорубів і бензопилярників.

— А за чий кошт іде навчання?

— Все фінансове забезпечення, в тім числі і стипендії тим, хто навчається, і навчальні програми за нами. Технікуми і училища забезпечують лише приміщення і викладачів. Таким чином, ми розвиваємо і розширюємо навчальну базу при державній службі зайнятості. І цим, до деякої міри, гасимо рівень безробіття, допомагаємо людям пристосуватися до нових умов життя. Бо, якщо раніше людина, напевне, прикручував якусь гайку до машини, з чим умінням могла допомогти їй до пенсії, то тепер, щоб відчувати себе більш-менш впевнено на ринку праці, треба володіти 5-6 професіями. Це я говорю спеціально для молоді, щоб знала і не лінувалася вчитися.

МІТИНГ З НАГОДИ РІЧНИЦІ ЖОВТНЯ

7 листопада біля пам'ятника В. І. Леніну з нагоди 78-ої річниці Жовтневої соціалістичної революції відбувся сандогований мітинг. Його організував та провів міським Компарті України. Біля пам'ятника були встановлені прапори міськомкому КПУ. Відкрив мітинг секретар міськомкому О. О. Горохольський. Він охарактеризував нинішню політичну обстановку в Україні. Зауважив «інтернаціоналі», покладаючи вагу до пам'ятника Леніну. Про значення Жовтневої революції в розвитку

суспільства, про роль в ній В. І. Леніна, сучасну політику та економічну обстановку розповів перший секретар міськомкому КПУ А. М. Соболев. На мітингу виступили член обкому КПУ, працівниця АТ «Лубенфарм» Л. Тітова, ветеран війни А. Т. Слоба, молодий комуніст Ю. Рак, голова ради ветеранів мікрорайону №6 Я. А. Демченко. Група учасників мітингу покладає вагу до Вічного вогню на площі Революції. О. О. Горохольський оголошує мітинг закритим. Знову звучить «інтернаціонал».

І. БУРДИМ

ЩОБ хліб був гуким, приєднали, смачним потрібні для цього і розум, і руки умілі. Так і намагаються працювати члени колективу хлібозаводу. Навели належний санітарний стан в цехах, на території, створили розарій, а біля заводу по вулиці Садовій, зелену зону. Тут ростуть берізки, срібристих влічки, декоративні кущі. Допомогали нам і учні майже всіх шкіл, і всі раділи, що буде гарно. І забули дерева на радість лубенцям і гостям міста. Серед тієї зелені встановили лавки, ажир чи не найкращий магазин в області «Гарячий хліб», встановили газонне освітлення.

Та в 1994 році на нашій зеленій зоні почало загрожувати лихо — просідати під нею ґрунт. Ми забули тривогу, усно і письмово звернулися усім службам міста, які мають відношення до ремонту доріг, комунальних магістралей, інформували про все комунальників. Нас вислухували і обіцяли, аж до того часу, доти на вулиці Радянській,

поруч із заводом, зруйнували асфальтне покриття.

Для ліквідації аварії було створено штаб на чолі з начальником підприємства управління житлово-комунального господарства М. Я. Барташом. І штаб почав «діяти». По вулиці Садовій, напроти

КОМУ ПОТРІБНИЙ ХЛІБ ІЗ ЧАДНИЦІ ГАЗОМ?

хлібозаводу, миттєво була знищена зелена зона, зона відпочинку, стоянка для службових машин, асфальтований під'їзд до магазину «Гарячий хліб». Декоративні металеві стовпи для вуличного освітлення, бордюри, турнікети, що є власністю заводу, самовільно завезені на ґрунт підприємства управління житлово-комунального господарства. Почалося риття, невдома для цього, траншеї.

Дирекція, профспілковий комітет неодноразово зверталися до М. Я. Барташа з проханням відновити зруйновану

зону, чи то по некомпетентності, чи безвідповідальності. Та М. Я. Барташ має свою точку зору і рекомендує колективу виконати всі роботи за рахунок підприємства. Як у народному прислів'ї: «За мого життя, мене ж і побито». А ще він має намір зелену зону, що

була раніше, зменшити на чотири метри і збудувати там автостоянку для автомобілів, що прибувають на ринок. Таке волюнтаристське рішення не узгоджується із санітарними нормами роботи хлібопекарні підприємства. Навіть лубенці, крім всіх негараздів, повинні ще й споживати хліб із чадним газом, що випускають автомобільні двигачики. Трічі зверглися наш колектив з проханням відновити зелену зону, щоб ми могли дихати чистим повітрям і ніхто не завдав нам ніякої шкоди. Адрем ми й так загнано розумні

неністагами. Пару-три години, а ще там щоденно спалюють сміття і дим від нього валить на завод. З вулиці Радянської надходить чадний газ від потоку автомобілів. А з ковбасного цеху райспоживсількоп так і «пре» пахощами від кісток, що гниють. Отже тільки й залишилося, що свіже повітря з вулиці Садової та й те конуть перекрити. Голова міської Ради В. В. Коряк неодноразово наголошував: принести таке свавілля і відновити зелену зону. Та керівництво підприємства управління житлово-комунального господарства, як бачимо, має свою думку, яка, якщо вона реалізується, буде не на користь лубенцям.

В. МАЛЮГА,
заступник директора хлібозаводу,
О. МАТЮХА,
голова ради трудового колективу,
Р. СИНЬКЕВИЧ,
голова профспілкового комітету.

ПОВНЯТЬСЯ ДІЙНИЦІ

Настав найважливіший період у роботі тваринників — зимово-стійловий. Та для нашого навеликого, дружного правдивого колективу він не страшний, бо готувалися до нього ще влітку. Припинили завчасно відремонтували, заготовили відстає кормів, зокрема силосу, сніг, соломки, масно і комбікорми.

Та головне, що забезпечить успішну і ситну зимову громадську тваринництво — наші старанні доярки. Серед них Л. М. Кисіль, Т. І. Богиня, І. Г. Жебеля та молода але вже досвідчена Юлія Ермакова. Всі дотримуються розпо-

ряду дня, техніку і годки, тож тварини системно нагодовані, нагощені, в квіткових належній санітарній порядку. Нині надій на корову складає 40 кілограмів молока. Ферма постійно займає приємні місця у трудовому суперництві не лише в господарстві, а й в районі. Наші доярки постійні члени та кандидати районного клубу доярок 5-тисячників. Працюватимемо і далі так, щоб не здавати досягнутих позитивів, для цього у нас є всі можливості, а головне — бажання.

В. ШАПАРЕНКО,
завідуючий конювським молочнотоварним фермою КСП «Перше травня».

КУЩОВИЙ СЕМІНАР

У Новооріхівській сільській Раді проведено кущовий семінар голої та секретарів сільських Рад. Завідуючий організаційним відділом районної Ради В. В. Куксань зробив докладний аналіз оформлення протоколів засідань виконкомів та сесій сільських Рад народних депутатів, ще раз наголосив на вимогах, яких потрібно дотримуватися при оформленні цих документів.

Про порядок розгляду заяв і скарг громадян та організацію контролю за виконанням прийнятих рішень та

розпоряджень у сільських Радах розповіла спеціаліст 1 категорії організаційного відділу Л. В. Гринчук. Керівник секретаріату районної Ради С. М. Ніженська детально зупинилася на порядку прийому, розгляду і реєстрації кореспонденції, що надходить до сільських Рад, веденні діловодства в постійній комісії, підбила підсумки роботи семінару.

Відбувся обмін досвідом. Учасники семінару одержали вичерпні відповіді на всі питання, що їх цікавили.

Л. УСЕНКО,
спеціаліст першої категорії організаційного відділу районної Ради народних депутатів.

ДО ВІДОМА НАСЕЛЕННЯ

По вул. К. Маркса, 19 працює пункт приймання приватизаційних майнових сертифікатів. Тут можна ознайомитися з списками державних підприємств України, які приватизуються в листопаді. Серед них — Кременчуцький автозавод (КраАЗ), Кременчуцький колійний завод, «Українфлотром-сервіс» (м. Полтава), Лубенське ВАТ «Шліфверст» та інші. Заяви та сертифікати приймаються до 25 листопада 1995 р. Телефон для довідок 55 55. **ВИКОНКОМ МІСЬКОЇ РАДИ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ.**



НОВИЙ КОРПУС
Нещодавно на підприємстві по плеєній справі і штучному осіменінню сільськогосподарських тварин став до ладу новий лабораторно-технологічний корпус.

Ця найбільша будівля оригінальної архітектури споруджувалася господарським методом в умовах економічної нестабільності три роки. В приміщенні встановлено нова технологічна лінія для заморожування сперми, отніє, є все необхідне для якнайтонішого забезпечення технологічного процесу, що дає змогу підвищити якість продукції.

Землилися на крищі й умови праці членів колективу. А трудяться тут досвідчені, амбітні спеціалісти провідної технології І. М. Пилипенко, зоотехнік В. О. Бобир, лаборант Т. О. Киявська, зоогієнік-технолог Л. П. Сім'янд, ветеринар О. А. Венірко та інші.

О. ЗЕЛЕНЕЦЬ,
начальник підприємства по плеєній справі і штучному осіменінню сільськогосподарських тварин.

КРАСУЄТЬСЯ «ЯВОРИНА»

Не так давно при Новооріхівському будинку культури народилася жіночий вокальний ансамбль «Яворина», але він завважав синьотаті глядачів. Він виступав у своєму салі, коли проводиться якась масова заходи, а також у сільській. Нещодавно брав участь у святі об'єднання, яке було організоване в Березівці. Художній керівник цього колективу — В. М. Даниленко, працівник

Будинку культури, музичний керівник — О. В. Пилипенко, диригент мисливського ансамблю В ансамбл без участі 11 співачок і 10 акторів. Серед них — адміністратор театру В. М. Чаус, робітник шкорозаводу Л. А. Таран, В. О. Левченко, завідуюча бібліотекою С. Ф. Латушкіна, завідувач дитсадком «Вогнічка» Т. М. Шелестова, артисти Н. М. Таратута, М. І. Пелюк. За сценарієм авторської творчості створили сатиричну програму, у яких використувалися й вірші.

Програмою тісно ансамблю стала «Яворина» використав. А співачкам ми й багато вдалося — «Покосили травню», «Ой, ти, місяцю», «Ой, на горі криничка». **Т. ВЛАДИМІРОВА,**
голова Новооріхівської сільської Ради, учасниця ансамблю «Яворина».

ВЧИТЕЛЬ РОКУ, КРАЩИЙ МАЙСТЕР

У Воїньківському професійно-технічному училищі №53 відбувся конкурс на звання «Учитель року» та «Кращий майстер виробничого навчання».

Мета конкурсу — виявлення і розповсюдження передового досвіду у навчанні. Претендентами на ці звання виступили В. Г. Якубенко, викладач української мови і літератури, В. І. Побутовський, викладач спеціалізації В. М. Іванченко, О. А. Латенко, майстри. Умови конкурсу: візитна картка, тобто розповіді в оригінальній формі про власний життєвий шлях, екскурс-інтерв'ю, розповіді різних психолого-педагогічних завдань, домашні завдання «Світ моєї заповідь». А майстром виробничого навчання необхідно було ще й показати надання першої допомоги при нещасливих випадках.

Учителем року визнано В. Г. Якубенко, кращим майстром — В. М. Іванченка. Ін вручені торти, які виготовили учні із групи кулінарії під керівництвом О. М. Зинчової, та призів від адміністрації. **Л. СУХОНИС,**
директор Воїньківського професійно-технічного училища №53.



Сергій Петрович Пилипенко — один з кращих механізаторів КСП «Жовтень». Як і йому завдання не доручали, виконує добросовісно і в строк.

По-господарськи також ставиться С. П. Пилипенко до техніки, тож і вона його не підводить.

Фото С. СТЕПЧЕНКА.

ЛЮДИНА І ЗАКОН

Мікрайонною прокуратурою проведено перевірку дотримання громадянами та посадовцями особами статей 34 і 35 Закону України «Про дорожній рух» та постанови Кабінету міністрів України від 21 вересня 1994 року «Про затвердження Правил проведення

ПОРУШЕННЯ УСУНЕНІ

державного технічного огляду тракторів, самохідних шасі, самохідних меліоративних і дорожно-будівельних машин та тракторних причепів» у м. Лубни Лубенського району. В результаті перевірки встановлено, до вимог цього Закону та Постанови виконуються не повністю.

Інспекція Дирекції огляду ДАІ в період з 1 січня по 1 липня нинішнього року провела технічний огляд тракторів, самохідних шасі, самохідних меліоративних і дорожно-будівельних машин та тракторних причепів, які знаходяться у державній власності. Але у встановлені строки для технічного огляду не були пред'явлені 58 транспортних засобів, що належать жителям району на правах особистої власності та 39 транспортних засобів, що належать

лубенцям. Серед них, хто не провів огляду своєї техніки, мешканець Нової Г. В. Бала, нитель Гінца А. А. Богомолов, мешканець с. В. Булатець М. Д. Волик, лубенець С. А. Андраціон з вулиці Комсомольської, В. П. Журавель з вулиці Київської, В. О. Гончаренко з вулиці Індустріальної та інші. Своєчасно не провели державний техогляд транспортних засобів і виробничі об'єднання «Сільгоспмаш», молокозавод, АТ «Лубни-мебля».

Частина перша статті 121 Кодексу України «Про адміністративні правопорушення», передбачає за несвоєчасне проходження технічного огляду накладення штрафу від 0,2 до 0,3 мінімального розміру заробітної плати, а стаття 128 того ж Кодексу за такі порушення передбачає накладення штрафу на керівника підприємства, установи або інших службових осіб, відповідальних за технічний стан транспортних засобів, від 0,5 до 1,5 мінімального розміру заробітної плати.

Незважаючи на очевидність вказаних порушень, працівники інспекції держтехогляду не склали протоколи про це, не вживали заходів для притягнення порушників до відповідальності. Мікрайонним прокурором з цього приводу внесено для подання та сім притисів про негачення усунення порушень законодавства. Після цього вже більше 50 транспортних засобів були пред'явлені на проведення державного технічного огляду.

М. БАРТАШ,
старший помічник лубенського мікрайонного прокурора, радник юстиції.

Сільські Вісті

ОБНОВИ У ШЕРШНІВЦІ

Хоч і напружено, але все ж таки у Шершнівці з'являються обнови. І село стає ошатнішим, а в трудівників настрій бадьорішим.

Нещодавно підвели газ до центральної котельні і тепер опалюються адмінбудівники, дитячий садочок, медпункт і новозбудований будинок ветеранів на 20 місць.

Не зупинили і будівництво житла. Заклали фундаменти під три будинки, зведено стіни на двох. Будівництво веде акціонерне товариство «Лубни-житлобуд», яке очолює М. І. Костенко. Змінюють вигляд і сільські вулиці. Там, де колись була багачка, пролягають дороги з твердим покриттям. Зокрема, півтора кілометра уже є на вулицях Радянській та Комсомольській. Про це подбали працівники МПМЦК-13, де начальником Г. В. Золотоверх. Прокладання доріг з твердим покриттям продовжують в наступному році, як і житлове будівництво.

Г. ОНИЩЕНКО,
голова КСП «Червона зірка».

Уже не раз у «Лубенщина» друкувалися матеріали про період на Наддніпрянщині (тобто, на Україні в межах тодішньої Росії) якету українською мовою «Хлібороб». Перший номер цієї «селянської часописки» побачив світ у Лубнах 12 листопада 1905 р. Але варто, гадаю, ще раз сказати про неї слово — і з нагоди ювілею, і ще з деяких міркувань, про що — далі.

До чого кликала ця щотижнева газета? До автономії в межах Росії, до переданої землі селянам, до цивілізованих виборчих органів влади, 8-годинного робочого дня, відкриття українських шкіл... В першому номері було опубліковано царський маніфест від 17 жовтня (про який тоді ж склалися відома частіна: «Цар» існував, издал маніфест — мертвими свобода, живих под арест), але згодом з'явилася стаття, в якій уже відкрито цей облудний маніфест.

Зрозуміло, що газету було закрито владою (вийшло тільки 5 номерів) — ще до того, коли було розгромлено взагалі революцію 1905-1907 років. Але вона вистігла набути широкого розголосу в Україні і навіть за її межами. Перше, її багато хто прочитав, хоча цю мову й чинилися перешкоди. Ось, наприклад, звістка з села Нової Г. «Є приміром у нашому селі стражник, який б ще меншої кокаки, як той стражник... А протей він чинить свої закони вставляти. Побачив він було оце «Хлібороб» та й лача його одбярети. А запитай по якому праву — дак і не оже. Каже тільки,

Н. ВІКТОРЕНКО,
старший судовник-навець.

НОВА ОЛІЙНИЦЯ

Нелегко нині жити селянам, та руки не опускаємо, не б'ємо об поли ними, а шукаємо різні форми господарювання, які б давали прибуток господарству.

Порадившись з членами правління, трударями, вирішили будувати олійницю, будівельники у нас вмілі, тож швидко звели приміщення, дістали обладнання, і досвідчені механізатори його швидко встановили.

І смачна, запаша золотаво олія потекла струмоками. А дбають про це механізатори, які справилися з роботами в полі і на осінньо-зимовий період перейшли в новий цех, а це М. М. Рудинко, Р. І. Тютюник, і І. Білоцерківський. Завідує олійницею І. О. Тютюник. Олія у нас, як на вій погляд, найсміачніша і беремо за роботу недорого — 23 проценти від зданого насіння. Отже, привітайте до нас насіння і майте найсміачнішу олію.

П. ПОБЕДРА,
голова КСП «Заповіт».

що нам на нашій рідній, тобто українській мові не дозволено нічого читати. Повідомлялося, що Київська судова палата позбавила волі — на рік і на вісім місяців — двох громадян, які читали «Хлібороба». Та інтерес був до часописувальників Поет Яким Самотній писав, що «невимовна

УПАМ'ЯТОВИ ВІДАЛИНА

До 90-річчя газети «Хлібороб»

радість охопила квітчан, коли вони почули, що вийшла в світ українська часопис «Хлібороб», що можна буде вільно користуватись найдорожчим скарбом національності — рідним словом...» Писименник І. Нецуй-Левинський задував про Білу Церкву й околиці села: «Деякі батюшки, вчителі та вчительки й писарі зробили складку гуртом», виписали «Хлібороба», щоб самим перечитати, а потім оддати письменним селянам». Розповідає мені відомий перекладач Ф. Газиш [він 1917 р. в Лубнах був секретарем «Просвіти» й редагував одну з газет], як у Полтаві, на мітингу, де виступав В. Короленко, поширювався «Хлібороб». М. Коцюбинський про перший же номер написав із Чернігова у Львів фольклористові й етнографу В. Гнатюку із пропозицією послиати газету, якщо той не має, але і з переживаннями: «...але друкові числа вже нема, певно, конфісковані» (конфісковане було четверте).

Таким чином виходить, що «Хлібороб» був не суто місцевою газетою. Подавав він

ДО ВІДОМА ДЕПУТАТІВ МІСЬКОЇ РАДИ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ ДО ВІДОМА ВСІХ ВИБОРЦІВ

Згідно законодавства і своїх повноважень міськвиконкомом за підписом члена виконкому, керівника секретаріату В. О. Комарової, як завжди, було розіслано депутатам міської Ради прохання направити свої пропозиції щодо планування роботи міської Ради, виконавчого комітету і постійних комісій на 1996 р.

Майже всі депутати надіслали листи, в яких вони висловили свої пропозиції і побажання виборців міста.

Депутат О. О. Горохольський направив 2 листи, сповнені нахабства і цинізму, а також прямої образи на адресу В. О. Комарової. Так, він заявив, що очікує в грудні нову розстановку політичних сил і висловлює надію, що В. О. Комарова в грудні буде «оббивати пороги місцевих злиденних підприємств у пошуках вакансій тахрарівництва».

Виконком повідомляє, що В. О. Комарова з медалью закончила середню школу, стаціонарно закончила вуз (а не так, як О. О. Горохольський), більше 15 років сумлінно трудиться у виконавчій владі нашого міста. Її знають і знають як працівники апарату виконкому, депутати, так і члени рад мікрорайонів, вуличних і будинкових комітетів.

Прочитавши такий хамський і образливий лист, В. О. Комарова з діагнозом «гіпертонічної кризи» лягла в центральну районну лікарню.

Немає вини В. О. Комарової в тому, що О. О. Горохольського не обрали депутатом Верховної Ради України, як і немає заслуг в тому, що головою міської Ради обрали В. В. Корв'яка. Немає вини В. О. Комарової, як і всього міськвиконкому, в тому, що колектив ТЦ «Київський» четвертий місяць не може вигнати гідромеханера О. О. Горохольського, який зручно вгамується на посаді юриста, і колектив уже письмово просить дати згоду на його звільнення. Сам же комуніст О. О. Горохольський не здогадується покинути тепленьке місцецько або перейти хоча б у вантажівку, але з усієї сили релетує про комунізм.

Немає вини В. О. Комарової в тому, що О. О. Горохольський, перебуваючи на посаді першого заступника голови міської Ради, в перший же день отримав квартиру, не стоявши в черзі, обійшовши фронтовиків, чорнобильців, афганців, а потім по 9 місяців не селився в сесію.

Листи О. О. Горохольського складені, як завжди, в його клоунській манері, і ми не очікуємо, прекрасно знаючи його моральні якості і здібності, що він вибачиться перед В. О. Комаровою, перед жінкою, перед державним службовцем.

Ми просто хочемо висловити своє ставлення до цього товариша і розповісти депутатам і населенню міста, чому четвертий працівник виконкому потрапив у кардовичине відділення райлікарні.

Міськвиконком.

МОЯ АДРЕСА НЕ ДІМ І НЕ ВУЛИЦЯ

«Слова відомої пісні, внесені нами в заголовок, іноді називають гімною аліментників. Немає жє держави, яка була адресою цих горе-батьків, але вони продовжують шастати по її безмежних просторах, коваючись від батьківського обов'язку — утримувати своїх дітей. Не перевелися аліментні неплательці в Лубенському районі.

Довго роздумували працівники міліції за ухвалою суду жителя с. Засулля Фарида Галушловина Сагаєва, який не сплачував аліменти на двох дітей. Врешті знайшли його в м. Кременчуці. Але і звідти він астиг в черговий раз чкурнути в невідомому напрямку.

Ждуть свого часу на кримінальну відповідальність М. Д. Бабій з с. Суха Солоника, який не сплачує аліменти на одну дитину з лютого цього року, П. Ф. Дяченко з с. Солоника, який не утримує двох дітей і не платить аліменти з липня 1995 р., В. М. Підпалний з с. Нової Г. який з березня ц. р. не сплачує аліменти на одну дитину з лютого ц. р., Не знаходять коштів на сплату аліментів з серпня 1995 р. фермер с. Стадії В. В. Безсмертний.

Таким «татам» треба знати, що згідно ст. 114 КК України за злісне ухилення від сплати аліментів нале-

жить покарання до 1 року позбавлення волі. Слід мати на увазі, що суди, як правило, саме таку міру покарання і встановлюють на судочині, винним в таких діях бо, як правило, ці особи не працюють, пиячать, раніше судимі, отже з них нічого не влямає, то хоча б в місяць позбавлення волі сплачуватимуть аліменти.

Саме так отримали свій рік за гратами за ст. 114 КК України житель с. Нової Г. 32-річний В. О. Сидоренко, який 18 місяців не сплачував аліменти на утримання двох дітей, бо ніде не працював. На підході до порушення кримінальної справи за ухилення від обов'язку утримувати своїх дітей ще кілька мешканців Лубенського району. Не будемо називати їх прізвищ завчасно, бо кожен такий випадок підлягає детальному вивченню судом у встановленому порядку.

Однак тим особам, які мають заборгованість по аліментах, слід добриче замислитись над своєю поведінкою, працевлаштуватись та погасити заборгованість. Бо закон в таких літаних, як забезпечення дітей — не жаргус, не жаргус і суд. І кожен батько чи мати, які ухиляються від обов'язку утримувати дітей, рано чи пізно отримають те, що передбачено ст. 114 КК України.

Н. ВІКТОРЕНКО,
старший судовник-навець.

голково, надіється оперативно розкритися в величезному числі екземплярів. І Нецуй-Левинський: «Стиль в часописі був чудовий, легкий, мовлява, народний»; В. Шенет, А. Кримський, Б. Гринченко та ін. «вживали більше самостійності в літературі, хто в правоті, хто в мові, в її формі, і не пішли механічно, по-рабському за галицьким письменством». До речі, високу оцінку мові «Хлібороба» дав і радянський мовознавець М. Жовтоброх, аналізуючи мову держпартійної преси. Позитивно відгукнулись на вихід газети, її зміст, спрямування також М. Грушевський, С. Ефремов, М. Аркаста чимало інших відомих діячів. Можливо, найбільш відчутною є коротка характеристика, яку дав Яким Самотній (Ермолаєв): «Се — великий празник України!».

Із цього стисло викладу, гадаю, виникає незаперечний висновок: газета «Хлібороб» виявилася унікальним виданням. Тільки в останній день 1905 р. в Києві побачила світ щоденна газета українською мовою «Громадська думка», одним із видавців і меценатів якої, до речі, порад із Б. Гринченком, Є. Чикаленком був теж лубенець (із Орківки) В. Леонтович.

Але не минула ця «першу ластівку» й критика, про що в наступній нашій публікації.

Борис ВАНЦАК,
заслужений журналіст України.
(Закінчення буде).

ТЕЛЕБАЧЕННЯ

Понеділок 13 листопада	Вівторок 14 листопада	Середа 15 листопада	Четвер 16 листопада	П'ятниця 17 листопада	Субота 18 листопада	Неділя 19 листопада
Перша програма УТ	Перша програма УТ	Перша програма УТ	Перша програма УТ	Перша програма УТ	Перша програма УТ	Перша програма УТ
<p>6.00 Анонс-квіт. 6.05 Світ за вчора. 6.15 І тільки музика. 6.25 Анонс-сенс. 6.45 Доброго ранку, Україно. 7.45 Експрес-інформ. 8.00 Студія «1 плюс 1». «Війна наркомафії». 2 с. 9.00 Свічадо. 9.30 Монітор. Телебачення про телебачення. 9.50 Студія «1 плюс 1». Містичний трилер «Пробудження з мертвих» /США/. 11.40 Мультифільм. 12.00 УТН. 12.10 Ближче до діла. 12.40 Студія «1 плюс 1». К. Денъов та А. Елберг у комедії «Вінок із маргариток» /Франція/. 14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім». Комп'ютерна інформація абонентам. 16.00 УТН. 16.10 Наш час. 16.15 Мультисеріал «Фантадром». 16.25 «Диагност» - свято юності. 16.55 Силуети. 17.25 Танці, танці... 17.55 Мультифільм. 18.05 Золото скіфа. 18.15 І тільки музика. 18.25 Док. фільм «Голобородькові пастелі». 18.45 Приватизація: досвід, проблеми. 19.00 УТН. 19.15 Ігри знавців-95. 19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Королівство». 1 серія /Данія/. 20.45 На добраніч, діти. 21.00 УТН. 21.45 Студія «1 плюс 1». Худ. фільм «Чарівний стрілець» /Канада/. 23.40 Програма передачі на завтра. 23.30 Експрес-інформ. 0.05 УТН. 0.15 Нічний канал. Худ. фільм «Секс-казка».</p>	<p>6.00 Анонс-квіт. 6.05 Світ за вчора. 6.15 Агротелебачення. 6.25 Анонс-сенс. 6.45 Доброго ранку, Україно. 7.45 Експрес-інформ. 8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Королівство». 1 серія. 9.00 Доброго вам здоров'я. 9.30 Студія «1 плюс 1». Худ. фільм «Чарівний стрілець» /Канада/. 11.25 Телешоу. 12.00 УТН. 12.10 Полудень. 12.55 Мелодія-95. 5 тур 1 частина. 13.30 Справи життєві. 14.40-15.40 НАН України. 15.00 УТН. 16.15 Мультифільм «Піжачий будинок». 16.55 Здрастуй, «Веселуха». 17.20 Містично провінційне. 17.50 Світлиця. 18.15 Мультифільм. 18.30 Приватизація: досвід, проблеми. 18.45 Фінансовий огляд. 19.00 УТН. 19.15 «Право». Тележурнал. 19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Королівство». 2 серія. 20.45 На добраніч, діти. 21.00 УТН. 21.45 Студія «1 плюс 1». П.О.Тул у пригодницькому фільмі «Війна Мерфі» /США/. 23.35 Програма передачі на завтра. 23.45 Експрес-інформ. 0.00 УТН. 0.10 Худ. ф. «Будинок без входу».</p>	<p>6.00 Анонс-квіт. 6.05 Світ за вчора. 6.15 Агротелебачення. 6.25 Анонс-сенс. 6.45 Доброго ранку, Україно. 7.45 Експрес-інформ. 8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Королівство». 2 серія. 9.00 Фінансовий огляд. 9.15 І тільки музика. 9.45 Студія «1 плюс 1». П.О.Тул у пригодницькому фільмі «Війна Мерфі» /США/. 11.35 Світлиця. «Відаки». 12.00 УТН. 12.10 Богена. 12.30 Мелодія-95. 5 тур. 2 частина. 13.10 Док. фільм. 13.20 Останки. 14.40-15.40 Національна Академія наук України. 15.00 УТН. 16.10 Наш час. 16.15 Мультисеріал «Фантадром». 16.25 Асканійські паспорти. 16.50 Юнацька ток-шоу «Вибірки». 17.30 «Тисяча і одна ніч». Балетна вистава. 18.45 Новий день. 19.00 УТН. 19.15 Таврійські ігри. 19.35 Спортур ср. 19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Королівство». 3 серія. 20.45 На добраніч, діти. 21.00 УТН. 21.40 «Укрпост». Розіграш лотереї. 21.50 Студія «1 плюс 1». Комедія «Головний офіс» /США/. 23.30 Програма передачі на завтра. 23.40 Експрес-інформ. 23.55 УТН. 0.05 Чемпіонат України з баскетболу. 1.35 Х. ф. «Інтродукція». 1 с.</p>	<p>6.00 Анонс-квіт. 6.05 Світ за вчора. 6.15 Агротелебачення. 6.25 Анонс-сенс. 6.45 Доброго ранку, Україно. 7.45 Експрес-інформ. 8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Королівство». 3 серія. 9.00 Концерт МСМ. 9.55 Студія «1 плюс 1». Комедія «Головний офіс» /США/. 11.35 П.Чайковський. Увертюра-фантазія «Ромео і Джульєтта». 12.00 УТН. 12.10 Полудень. 12.55 Чемпіонат Європи з баскетболу. 14.40-15.40 НАН України. 16.00 УТН. 16.30 Док. телесеріал «Яйце динозавра». 17.00 До 100-річчя радіо. 18.00 Концерт хору ім. П.Майбороди Українського телебачення і радіо. 18.30 Наш час. 18.45 Фінансовий огляд. 19.00 УТН. 19.15 Футбол плюс. 19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Королівство». 4 серія. 20.45 На добраніч, діти. 21.00 УТН. 21.45 Студія «1 плюс 1». Пригодницький фільм «Конвой» /США/. 23.40 Програма передачі на завтра. 23.50 Експрес-інформ. 0.05 Наш час. Диктор Олена Коваленко. 0.25 УТН. 0.35 Чемпіонат України з футболу.</p>	<p>6.00 Анонс-квіт. 6.05 Світ за вчора. 6.15 Агротелебачення. 6.25 Анонс-сенс. 6.45 Доброго ранку, Україно. 7.45 Експрес-інформ. 8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Королівство». 4 серія. 9.00 Фінансовий огляд. 9.15 Лето-експрес. 10.00 Студія «1 плюс 1». Пригодницький фільм «Конвой» /США/. 12.00 УТН. 12.10 Чемпіонат України з футболу. 13.40 В.Альошина у муз. фільмі «Де приховано шасти» /Україна-фільм/. 14.40-15.40 НАН України. 16.00 УТН. 16.15 Дзвони Чернібиля. 16.45 Музична програма. 17.45 Приватизація: досвід, проблеми. 18.00 М-Обсерваторія. 18.30 Ближче до діла. 19.00 УТН. 19.15 П'ятий кут. 19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Королівство». 5 серія. 20.45 На добраніч, діти. 21.00 УТН. 21.45 Студія «1 плюс 1». Х. ф. «Логані злочини». 23.50 Спортур ср. 0.00 Експрес-інформ. 0.15 УТН. 0.25 Х. ф. «Час зростає». 0.55 Усе про кіно. 1 частина. 1.25 Нічний кінозал. Худ. ф. «Візитка». 2 серія.</p>	<p>7.30 Анонс-квіт. 7.35 І тільки музика. 7.45 Світ за вчора. 8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Королівство». 5 серія. 9.00 Блага вість з Ріном Реннером. 9.30 Україна сьогодні. 10.00 Вікторина. 10.20 Веселий ринок. 10.40 Рідна мова. 10.55 Доброго вам здоров'я. 11.25 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетта». 12.00 Бар «Чорний кіт». 12.30 Таврійські ігри. 12.50 Карусель і каюста. 13.05 Дискусія лідерів. 13.35 Ножкут. 14.05 Наше коло. 14.35 Єралаш. 14.45 І тільки музика. 15.00 Реальність неможливого. 15.30 Ні пуху, ні пера. 16.00 УТН. 16.20 Х. ф. «Супергоспадинка». 3 серія. 16.50 Мультифільм. 17.00 Наш час. 17.15 Новий день. 17.30 Подіум. 18.00 Останки. 18.30 Вікно в Америку. 19.00 УТН. 19.15 Ігри знавців-95. 19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Війна наркомафії». 3 серія. 20.45 На добраніч, діти. 21.00 УТН. 21.45 Арт-майдан. 22.15 Красуня сайту-95. 0.25 УТН. 0.35 Концерт МСМ. 1.30 Усе про кіно. 2 частина.</p>	<p>7.30 Анонс-квіт. 7.35 І тільки музика. 7.45 Світ за вчора. 8.00 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Війна наркомафії». 3 серія. 9.00 У неділю вранці. 10.00 Вікторина. 10.20 Юнацька ток-шоу «Вибірки». 11.00 Богена. 11.20 Служу народу України. 11.50 Єралаш. 12.00 Бар «Чорний кіт». 12.30 Турнір «Топ Фідітар». 13.00 Худ. фільм для дітей «Каліпсо шастя». 14.10 Блок. 14.30 Фант-фото «Надія». 15.15 Село і люди. 16.00 УТН. 16.15 Х. ф. «Жури». 4 с. 16.55 Свічадо. 17.25 Імперія храси. 17.55 Лето-експрес. 18.40 Монітор. Телебачення про телебачення. 19.00 УТН. 19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Війна наркомафії». 4 серія. 20.45 На добраніч, діти. 21.00 Післямова. 22.00 Студія «1 плюс 1». Ретрокінозал. В.Шукшин у фільмі «Ми, дядьки». 23.50 УТН. 0.00 Х. ф. «Дом Скар де Баанс». 1, 2 серія.</p>
<p>ГРТ 5.00 Телеранок. 6.00 Новини. 6.15 «Тропіканка». Серіал. 15.20 Вибір: програма кандидата. Артемівський виборчий округ номер 1. 17.20 «Тропіканка». Серіал. 18.10 Година пік. 18.35 Київська панорама. 19.00 «Якщо...» 19.45 Вечірня казка. 20.00 Час. 20.50 Фантастичний детектив «Електронні жуки-7». «Віверт». 21.45 Театр плюс ТБ: «Така річка Максимовна». 22.30 «Твін Пікс». Серіал. 23.00 Новини. Друга програма УТ 17.00 Програма передачі. 17.05 Грані. 17.35 Мультисеріал для дітей «Кенді». 18.00 СІТ. Новини. 18.15 Всеперемагаючий голос віруючого. 18.45 СНН. Новини. 19.15 СІТ. Спорт у світі. 19.20 Кажуть... 19.30 Худ.телесеріал «Санта-Барбара». 20.20 Телеанонс. 20.30 Вікна. Новини. 20.50 Шоу самотнього холостяка. 21.10 Світовий детектив. «Шерлок Холмс». 22.10 По ділу. Економічна програма. 22.45 Вікна. Новини. 23.00 Програма мультифільмів. 23.30 Худ.телесеріал «Місце зустрічі змінити не можна». 1 серія. 0.00 СІТ - на грані доби.</p>	<p>ГРТ 5.00 Телеранок. 6.00 Новини. 6.15 «Тропіканка». Серіал. 15.20 Вибір: програма кандидата. Вагучинський виборчий округ №2. 17.20 «Тропіканка». Серіал. 18.10 Година пік. 18.35 Київська панорама. 19.00 Теніс. 19.45 Вечірня казка. 20.00 Час. 20.50 М.Рибников у кінокомедії Е.Рязанова «Дівчина без адреси». 22.25 Москва - Кремль. 22.45 Телешоу «50x50». 23.00 Новини. 23.50 «Твін Пікс». Серіал. Друга програма УТ 8.00 Програма передачі. 8.05 Прогноз погоди. 8.15 Вікна. Новини. 8.30 Шоу самотнього холостяка. 8.50 Грані. 9.30 Наук.-поп. фільм «Динозаври». 9.50 Програма «М». 10.10 Хронограф. 10.30 Худ.телесеріал «Санта-Барбара». 11.20 Наук.-поп. фільм «Гренландський тюлень». 11.40 Шкільний екран. Українська література. «Камінь з Богом прещі» Олег Ольжич. 12.00 Телеанонс. 12.10 Мультисеріал для дітей «Кенді». 12.35 Худ.телесеріал «Міраж». 1 серія. 13.50 Вікна. Новини. 14.00 Худ.фільм «Океан». 1 серія. 15.30 Концерт Державного академічного заслуженого ансамблю танцю України ім. П.Вірьського. 15.55 Прогноз погоди. 17.05 Освітній канал для школярів. Укр-ка лігера. М.Зерка. Сторінки життя і творчості. На вірши майстерів Коренеластика. 17.50 Музичний світ. 18.00 СІТ. Новини. 18.15 Всеперемагаючий голос віруючого. 18.45 СНН. Новини. 19.15 СІТ. Спорт у світі. 19.30 Худ.телесеріал «Санта-Барбара». 20.30 Вікна. Новини. 20.50 Вітражі. 21.40 Трибуна депутатських груп /фракцій/ ВР України. 22.25 Музичні новини. 22.45 Вікна. Новини. 23.00 Худ. ф. «Барні Барнатто». 7 серія. 0.00 СІТ на грані доби. 0.15 Х. ф. «Місце зустрічі змінити не можна». 2 с.</p>	<p>ГРТ 5.00 Телеранок. 7.25 «Вибір-95». 8.00 Новини. 8.15 Х. ф. «Тропіканка». 15.20 Вибір. 17.20 Х. ф. «Тропіканка». 18.05 Вибір-95. 18.35 Київська панорама. 19.00 Щоб пам'ятали. Ю.Богатирова. Частина 2. 19.45 Вечірня казка. 20.00 Час. 20.50 Футбол. 22.40 Музична програма. 23.00 Новини. 23.10 Пред-слуб. 0.05 «Твін Пікс». Серіал. Друга програма УТ 8.00 Програма передачі. 8.05 Прогноз погоди. 8.15 Вікна. Новини. 8.30 Вітражі. 9.15 Дитяча розважальна програма «Хочу шасти». 9.35 Музичні новини. 10.00 Бізнес-форум. 10.30 Худ.телесеріал «Санта-Барбара». 11.20 Життя серед життя. 11.40 Шкільний екран. Історія України. «Ярослав Мудрий - великий князь Київський». 12.10 Мультисеріал для дітей «Кенді». 12.35 Худ.телесеріал «Міраж». 2 серія. 13.50 Вікна. Новини. 14.00 Худ.фільм «Океан». 2 серія. 15.35 Док.фільм «На чинтарі розстріляних ілюзій». 17.05 Освітній канал для школярів. Рідна мова. Вулиця. Зарубіжна література. Більшини. 17.50 Музичний світ. 18.00 СІТ. Новини. 18.15 Всеперемагаючий голос віруючого. 18.45 СНН. Новини. 19.15 СІТ. Спорт у світі. 19.20 Кажуть... 19.30 Худ.телесеріал «Санта-Барбара». 20.20 Телеанонс. 20.30 Вікна. Новини. 20.50 Крила. 21.10 Ангела жін. 21.40 Трибуна депутатських груп /фракцій/ Верховної Ради України. 22.25 Фешн-клуб. 22.45 Вікна. Новини. 23.00 Перлина сезону. Закриття і Молодіжного фестивалю. 0.00 СІТ - на грані доби. 0.15 Хоккей. Чемпіонат МХЛ. «Сокіл» /Київ/ «Крила Рад» /Москва/.</p>	<p>ГРТ 5.00 Телеранок. 7.25 Вибір-95. 8.00 Новини. 8.15 «Тропіканка». 15.20 Вибір-95. 17.20 Х. ф. «Тропіканка». 18.05 Вибір-95. 18.35 Київська панорама. 18.55 «Хіала центр» пропус. 19.00 Мн. 19.45 Вечірня казка. 20.00 Час. 20.50 Х. ф. «Вигодуй воронку». 22.45 Музбоз. 23.00 Новини. 23.40 Х. ф. «Твін Пікс». Друга програма УТ 8.00 Програма передачі. 8.05 Прогноз погоди. 8.15 Вікна. Новини. 8.30 Кошп ютер Х. 9.45 Програма «М». 10.05 В об'єктиві тваринки. Наук.-поп. фільм «Куля великий». 10.30 Худ.телесеріал «Санта-Барбара». 11.20 Наук.-поп. фільм «Музей Ханенків». 11.40 Шкільний екран. Українська література. Іван Котляревський. «Наталка Полтавка». 12.10 Мультисеріал для дітей «Кенді». 12.35 Худ. телесеріал «Міраж». 3 серія. 13.40 Телеанонс. 13.50 Вікна. Новини. 14.00 Худ.фільм «Карнавал». 1 серія. 15.15 Дієтичний шоу. 15.45 І тільки музика. 15.55 Прогноз погоди. 17.00 Програма передачі. 17.05 Освітній канал для школярів. Історія України. Запровадження християнства на Русі. Німецька мова. Урок 11. 17.45 І тільки музика. 18.00 СІТ. Новини. 18.15 Всеперемагаючий голос віруючого. 18.45 СНН. Новини. 19.15 СІТ. Спорт у світі. 19.20 Кажуть... 19.30 Худ.телесеріал «Санта-Барбара». 20.20 Телеанонс. 20.30 Вікна. Новини. 20.50 Крила. 21.10 Ангела жін. 21.40 Трибуна депутатських груп /фракцій/ Верховної Ради України. 22.25 Фешн-клуб. 22.45 Вікна. Новини. 23.00 Перлина сезону. Закриття і Молодіжного фестивалю. 0.00 СІТ - на грані доби. 0.15 Хоккей. Чемпіонат МХЛ. «Сокіл» /Київ/ «Крила Рад» /Москва/.</p>	<p>ГРТ 5.00 Телеранок. 7.25 Вибір-95. 8.00 Новини. 8.15 «Тропіканка». Серіал. 17.20 «Тропіканка». Серіал. 18.05 Київська панорама. 18.30 «Хіала центр» пропус. 18.35 Кримінальна хроніка тижня. 18.55 Пала судис. 19.45 Вечірня казка. 20.00 Час. 20.50 «Пригоди королівського стрільця Шарпа». Історичний серіал. 22.00 Погляд. 22.45 Траса. 23.00 Новини. 23.10 Нічний кінозал. Американський трилер «Поганий вплив». Друга програма УТ 8.00 Програма передачі. 8.05 Прогноз погоди. 8.15 Вікна. Новини. 8.50 Худ.телесеріал «Барні Барнатто». 7 серія. 9.45 Людина і місто. 10.15 Док.телесеріал «Музика гордиників». 10.30 Худ.телесеріал «Санта-Барбара». 11.20 Розважальна програма. Маски-шоу. 11.50 Гонки на виживання. 12.20 Худ. телесеріал «Посмішка ячирин». 13.15 Ностальгія. 13.50 Вікна. Новини. 14.00 Худ.фільм «Карнавал». 2 серія. 15.10 Наші квіляри. 15.55 Прогноз погоди. 17.00 Програма передачі. 17.05 Освітній канал для школярів. Французька мова. Урок 11. «Усе живе». 17.45 Крута гра. 18.00 СІТ. Новини. 18.15 Релігійна програма. Всеперемагаючий голос віруючого. 18.45 СНН. Новини. 19.15 СІТ. Спорт у світі. 19.20 Кажуть... 19.30 Худ.телесеріал «Санта-Барбара». 20.20 Телеанонс. 20.30 Вікна. Новини. 20.50 Персона. 21.10 Бізнес-форум. 21.40 Трибуна депутатських груп /фракцій/ Верховної Ради України. 22.25 Від Анастасії. 22.45 Вікна. Новини. 23.00 Перлина сезону. Закриття і Молодіжного фестивалю. 0.00 СІТ - на грані доби. 0.15 Худ.телесеріал «Місце зустрічі змінити не можна». 4 серія.</p>	<p>ГРТ 6.45 Телеканал «Підіом». 7.45 Слово пастиря. 8.00 Новини. 8.10 Предмовіненна телеканалу «Підіом». 9.30 Дитяча розважальна програма. 10.00 Ранкова пошта. 10.35 «Смак». 10.50 Х.ф. «Живопіс». випуск імена. Лотрек». 11.25 Бомонд. 11.50 Мультифільм. 12.00 Людина і місто. 12.25 Х. ф. «Виправленому вранці». 14.00 Митинця. 14.20 Автономія і місто. 14.50 У світі тварин. 15.30 Вікно з Європи. 16.00 Ялось одного разу. 16.10 Щасливий випадок. 17.00 Київська панорама. 17.20 Кінематограф «Поганий вплив». 18.00 Золота серія. Рік 1968-й. «Трембіта». 19.45 Вечірня казка. 20.00 Час. 20.50 Х. ф. «Пригоди королівського стрільця Шарпа». 21.40 Мультифільм. 22.10 Брейні ринг. 23.00 Новини. 23.10 Фільм С.Параджанова «Тіні забутих предків». Друга програма УТ 8.15 Вікна. Новини. 8.30 Чарівне дзеркало. 8.50 Родина. 9.20 Шибеники. Веселі історії про дітей. 9.50 Життєві жарті. 10.10 Будильник. 10.30 Худ.телесеріал «Санта-Барбара». 11.20 Джазовий фестиваль. 12.10 Світ, що зникає. 13.10 Саундларк. 13.40 Х. ф. «Бунтівний духом». Фільм 3. 5 серія. 14.30 Футбол як футбол. 15.30 Парламентський вісник. 16.30 Дитяча розважальна програма «Хочу шасти». 16.45 Блок ТІ життя. Одноактний балет на музику Ф.Сінатри. 17.05 Мультисеріал для дітей «Кенді». 17.30 СІТ. Новини. 17.50 Наук.-поп. фільм «Санта-Барбара». 18.45 СНН. Новини. 19.15 Параграф. 19.45 Місто. 20.05 Вечірні розваги для дорослих. 20.30 «КІН». Культурологічний тижневик. 21.00 Хіт-рік. 21.30 СІТ. Новини. 21.50 Маски-шоу. 22.20 Гонки на виживання. 22.50 СІТ. Розважальні новини. 23.10 Програма «М». 23.30 Худ.телесеріал «Місце зустрічі змінити не можна». 5 серія.</p>	<p>ГРТ 7.00 Телеканал «Підіом». 8.00 Новини. 9.30 Доки всі адона. 10.00 Ранкова зірка. 10.50 З перших рук. 11.00 Служу Росії. Арміяський магазин. 11.30 Грай, гармонь. 12.00 У місті М. 12.25 Під знаком «ТІ». 12.55 «Мій друг - кінь». Серіал. 13.25 Сміхпанорама. 14.00 Тонка зорю. 14.20 П.Доміно. М.Френк. П.Туров у новому циклі «Оперні історії». 15.10 Клуб мандрівників. 15.55 Людина при ділі. 16.15 Мультифестиваль. 17.00 Новини. 17.20 Футбольний огляд. 18.05 Піска-95. 19.00 КВК-95. Другий піфінгал. 21.00 Неділя. 21.55 Х. ф. «Пригоди королівського стрільця Шарпа». 23.00 Новини. Друга програма УТ 8.00 Програма передачі. 8.05 Худ.фільм «Дамська танго». 9.30 Фітнес. 10.00 Світлиця. Обереги року. 10.35 Чарівне дзеркало. 10.50 Дієтичний шоу. 11.20 Шибеники. Веселі історії про дітей. 11.40 Акаторія. 12.00 Недільна ранкова проповідь. 12.30 Мультисеріал для дітей «Людина і місто». 12.55 Телеанонс. 13.00 Хоккей. Чемпіонат МХЛ. «Сокіл» /Київ/ «Хімік» /Воскресенськ/. 15.20 Життя серед життя. 15.45 Круті новини. 16.00 Яхад. 16.30 Італійський футбол. 17.30 СІТ. Новини. 17.50 Мультисеріал для дітей «Кенді». 18.15 Сезон. Міжнародний туристичний огляд. 18.35 «Я хочу танцювати». Хореографічна сцена на музику К.Сен-Санса. 18.45 СНН. Новини. 19.15 Пригодницький серіал «Океанос». 20.10 Грають усі. 20.30 Вікна у світ. Міжнародна програма. 21.00 Моветон. 21.30 СІТ. Новини. 21.50 Програма «М». 22.10 Телесеріал вихідного дня. «Безорні-Хіла». 1 серія. 23.00 СІТ. Тиждень столиці. 23.20 Худ.ф. «Дамська танго».</p>

ПРОГРАМА ТЕЛЕПЕРЕДАЧ
Телекомпанії Асоціації "ЛУБНИ-БІЗНЕС"

Понеділок, 13 листопада
7.00 Анонс. Аеробіка.
7.10 Мультифільм.
7.25 Серіал «Бранка коханця» (Мексика).
8.15 «Телетиждень».
8.30 Передача «До 90-річчя з дня виходу газети «Либорова»».
17.20 «Лтава».
18.10 Анонс. Мультифільми.
18.55 Аеробіка для дітей.
19.00 Вітання. Музика.
19.30 Х/ф «Шкура» (драма) Росія.
20.50 Фільм народної кіностудії «Світано» — «Синьогіря».
21.00 Серіал «Марина» Мексика.
22.00 Музика.
22.10 В/ф «Григорій банкі» (хроніка) США.

Вівторок, 14 листопада
7.00 Анонс. Аеробіка.
7.10 Мультифільм.
7.25 Серіал «Марина» Мексика.
8.25 Фільм народної кіностудії «Світано» — «Синьогіря».
8.35 Х/ф «Шкура».
17.20 «Лтава».
18.10 Анонс. Мультифільми.
18.55 Аеробіка для дітей.

19.00 Вітання. Музика.
19.30 «Круглий стіл» політичної партії Лубенщини. Прямий ефір.
21.00 Серіал «Марина» (Мексика).
22.00 Музика.
22.10 В/ф «Берлінська змова» (політичний детектив) США.

Середа, 15 листопада
7.00 Анонс. Аеробіка.
7.10 Мультифільм.
7.25 Серіал «Марина».
17.20 «Лтава».
18.20 Анонс. Мультифільми.
18.55 Аеробіка для дітей.
19.00 Вітання. Музика.
19.30 Передача «Гарнізон».
20.00 Х/ф «Висока моря» (Росія).
21.00 Серіал «Марина» (Мексика).
22.00 Музика.
22.10 В/ф «Ковчез» (фантастика) США.

Четвер, 16 листопада
7.00 Анонс. Аеробіка.
7.10 Мультифільм.
7.25 Серіал «Марина».
8.25 Передача «Гарнізон».
8.55 Х/ф «Висока моря».
17.20 «Лтава».

18.10 Анонс. Мультифільми.
18.55 Аеробіка для дітей.
19.00 Вітання. Музика.
19.30 Передача «Він на вік» Асоціації фермерів.
19.45 Х/ф «Приключення Шерлока Холмса».
21.00 Серіал «Марина» (Мексика).
22.00 Музика.
22.10 В/ф «Умереть молодым» (мелодрама) США.

П'ятниця, 17 листопада
7.00 Анонс. Аеробіка.
7.10 Мультифільм.
7.25 Серіал «Марина».
8.25 Передача «Він на вік».
8.40 Х/ф «Приключення Шерлока Холмса».
17.20 «Лтава».
18.10 Анонс. Мультифільми.
18.55 Аеробіка для дітей.
19.00 Вітання. Музика.
19.30 Інформаційний телевізійний вісник.
20.00 Х/ф «Не може бути» Росія.
21.30 Музика.
21.40 В/ф «Черний орел» (бойовик) США.
23.20 «Смохосланорам».
0.00 Нічний канал в/ф «Ладіне ангели» США.

Субота, 18 листопада
8.00 Анонс. Аеробіка.
8.10 Х/ф «Не може бути».
9.40 Інформаційний телевізійний вісник.
10.10 Мультифільм «Вісник Пух».
10.50 В/ф «Супербатыя Марно» (фантастика) США.
12.20 «Поле чудес».
18.00 Анонс. Мультифільми.

18.55 Аеробіка для дітей.
19.00 Вітання. Музика.
19.30 Передача «Сільські обрії Лубенщини».
20.15 Українська естрада.
20.30 Серіал «Бранка коханця» (Мексика).
21.20 Х/ф «Секрети Агрів» Росія.
22.30 Музика.
22.40 Телефільм «Карнавал в Ризі».
23.40 Музика.
0.00 Нічний канал «Разворот» (фільм для дорослих).

Неділя, 19 листопада
8.00 Анонс. Аеробіка.
8.10 Передача «Сільські обрії Лубенщини».
8.55 Х/ф «Секрети Агрів».
10.05 Серіал «Бранка коханця».
10.55 Мультифільм.
12.00 В/ф «Младенец на прогулке» (комедія) США.
18.00 Анонс. Мультифільми.
18.35 Урок англійської мови.
18.55 Аеробіка для дітей.
19.00 Вітання. Музика.
19.30 «Оздоровлення по системі шлігеля Іванова» «Сніг в рай».
20.00 «Телетиждень».
20.15 Музика.
20.30 Серіал «Бранка коханця».
21.20 Музика.
21.30 В/ф «Красотка» (мелодрама) США.

В програмі телепередателі телекомпанії Асоціації «Лубни-Бізнес» можливі зміни.

ЩИРО ВІТАЄМО!

Наша дорога мамочка **ШАШИМ МАРИЯ ВАСИЛЬВНА** 13 лютого отсрадновала свой юбилей — 55 летів. Сердечно поздравляем ее с этим чудесним праздником. Прими, дорогая, от нас наилучшие поздравления. Как много добрых слов ты заслужила. В долгу мы неоплатном пред тобой. Для нас ты будешь доброй, милой, И в жизни сердцу самой дорогой. Храни тебя Бог от житейских невзгод, От всяких болезней, душевных тревог. Пусть будет побольше безоблачных дней. Согоретых любовью твоих дочерей.

С уваженнем и сердечными поздравлениями дочь Людв, Валв, зять Анатолий.

ФІРМА «ВІД»

пропонує трактори МТЗ-80, 82, Т-150, 151, а також запасні частини до автомобіля, тракторів. Не відкладайте! Чекаємо вас сьогодні!

Наша адреса: м. Лубни, вул. Деловська, В, телефон 13-12.

Шановні панове!

Автозапчастини та моторні масла до автомобілів російського і західного виробництва ви можете придбати в магазині по вул. Радянській, 159, приміщення ТСО України (ДТСАФ) р-н автокавалу.

Розрахунок готівкою та по переказуванню. Години праці з 8.00 до 18.00 без перерви. Для постійних клієнтів значні знижки. На вас чекає доброзичливість. Завітайте! Продаємо автомобіль «Опель». Форма оплати будь-яка.

ВІЧНА пам'ять

Коллектив господарсько-автомобільного підприємства висловлює глибоке співчуття водієві **ПОХВАЛІ Миколі Олексійовичу**, бухгалтеру **ПОХВАЛІ Валентині Юріївні**, автослюсарю **ПОХВАЛІ Віктору Миколайовичу** з приводу тяжкої втрати — смерті батька та дідуся **ПОХВАЛІ Олексія Григоровича**.

Правління профспілкового комітету КСП «Жовтень» глибоко сумує з приводу смерті кобишного голова райкому профспілки працівників агропромислового комплексу **ЛІСЕНКА ВОЛОДИМИРА ІЛІЧА** і висловлює співчуття рідним і близьким покійного.

Коллектив Лубенського відділення Ощадбанку №145 висловлює глибоке співчуття старшому контролеру операційної частини відділення **ГОЛОВАТЮК Лідіі Юріївні** з приводу смерті батька **ШЕРШНЬОВА Юрія Миколайовича**.

Коллектив фірми «Валекс» глибоко сумує з приводу смерті **ЕРМАК РАІСИ Олександрівни** і висловлює співчуття рідним та близьким покійної.

Коллектив виробничо-спеціалізованої шляхової ремонтно-будівельної ділянки глибоко сумує з приводу смерті пенсіонера **САВЕЛЬСВА ПЕТРА КУЗЬМИЧА** і висловлює співчуття рідним і близьким покійного.

Правління профком КСП «Перше травня» висловлює глибоке співчуття **КРАВЧЕНКУ Андрію Андрійовичу** та **КРАВЧЕНКО Марії Охрімівні** з приводу трагічної смерті сина **ЮРІЯ**.

Правління профком КСП «Перше травня» висловлює глибоке співчуття **ПІВНЮ Миколі Пилиповичу** та **ПІВЕНЬ Галині Іванівні** з приводу смерті дочки **СВІТЛАНИ**.

ВАС ШУКАЄ РОБОТА

Міський центр зайнятості запрошує на промислові, сільськогосподарські підприємства, будівництво, в організації: водіїв, мулярів, теслярів, столярів, малярів, штукатурів, покрівельників, контролерів, акумуляторника, кулінара, лаборанта пробірного аналізу, сантехніків, наладжувальника технічного обладнання; машиністів: автогрейдера, екскаватора, холодильних установок, пилорамника, паличника, продавця; слюсарів: КВП-А, механоскладальних робіт, по експлуатації газового обладнання, електриків; фрезерувальників, шліфувальників, токарів, трактористів,

ФІРМА «АВГУСТ» ПРОПОНУЄ

Ресстрацію підприємств під ключ. Поставки конденсату під замовлення. До уваги фермерів та колективних сільськогосподарських підприємств

Можливо реалізувати високоякісні та високоефективні обладнання для переробки сільськогосподарської продукції:

- комплекти обладнання «емілекарна»;
- м'ясопереробні комплекси;
- копальні установок;
- бетонозмолувані;
- комплекти присування цегли;
- установок формування стінових блоків.

Контактний телефон 47-42. (м. Лубни)

електрозварників, електромонтерів, гардеробників, підсобних робітників, сторожів, дворників, робочого по обслуговуванню та поточному ремонту приміщень, прибиральників.

Службовців: бухгалтерів, головних бухгалтерів, головного лікаря, ветеринарного лікаря, лікаря-рентгенолога, податкових інспекторів, майстрів, наукових співробітників, економістів, учителя фізиківання, електромеханіка, юри-консульта; інженерів: конструкторів, технологів, енергетики, електроніка, головних інженерів.

За довідками звертатися за адресою: м. Лубни, вул. К. Лібнехта, 5.

ПРИЙМАЄМО ХРІН

приймемо корінні хрину діаметром не менше 2 сантиметри по ціні 15.000 карбованців за кілограм.

ДИРЕКЦІЯ ЗАВОДУ ПРОДУКТОВИХ ТОВАРІВ «Лубно»

Терміново запрошуємо на роботу ГОЛОВНОГО БУХГАЛТЕРА з вищою освітою, стажем роботи на цій посаді не менше п'яти років. **Пробліття акціонерного товариства «Лубномобіль»**

ОРГАНІЗАЦІЯ РЕАЛІЗОВУЄ трудові книжки нового зразка та вилучені до них, а також каталоги «Діловий світ України».

Телефон у Полтаві 18-51-84.

ПРОДАЮ земельну ділянку 12 соток з будинком по вул. О. Вишні. Дзвонити телефоном 32-03 (вечірній).

ПРОДАЮ котел КС-ТГ-16 і автоматичку «Крив-2». Звертатися: с. Пісок, вул. Польова, 10-А. Коринсько С. М., або дзвонити телефоном 67-3-68.

ПОАЙНАСАМО

9 листопада минуло 5 років з тих пір, як пішла із життя наша дорога мама, дружина, бабуся, теща, прабабуся **Чучкалова Катерина Пилипівна**.

Не відшукати таких слів, щоб передати нашу скорботу. Твоя смерть зробила наше життя безрадінним. Горі і смутку в наших серцях. Все б віддали для того, щоб ти вернулась в нашу осиротілу домівку. Але це надії ніколи не збудуться. Грішні слова не висихають на наших очах, бо вони чия гадуючи тебе. Не хочеться вірити в те, що ми розлучилися з тобою назавжди. Слі слівійно, дорога маме, нехай земля тобі буде пухом.

Віно сумуючі: дочки, чоловік, внуки, правнучок, зяті.

Зовсім недавно, а вже два роки минає 13 листопада, як раптово помер наш рідний, дорогий шановний батько, дідуся **Пруглов Олександр Олександрович**.

Ти був для нас всіх прикладом чесності, порядності, трудолюбивості. Пам'ять на завжди залишиться в наших серцях. Так рано ти покинув нас. Безжальна смерть залишила нам вічний біль. Ми завжди, доки живи, будемо любити і згадувати тебе, рідний батьку.

Люблячі і сумуючі: дочки, зяті, онуки, рідні, знайомі, сусіди.

"ЛУБЕНЩИНА"
ЗАСНОВНИКИ: ЛУБЕНСЬКІ МІСЬКА І РАЙОННА РАДИ НАРОДНИХ ДЕПУТАТІВ ПОЛТАВСЬКОЇ ОБЛАСТІ, ТРУДОВИЙ КОЛЕКТИВ РЕДАКЦІЇ.

Ресстраційне посвідчення ЦЛ №49, видане 17 лютого 1994 року

Індекс 61247.

Номер набирали та верстали в комп'ютерному відділі Лубенської районної друкарні Р. Словчак, І. Олійник, О. Моргуш, друкували Г. Яковенко, В. Паливон.

Лубенська районна друкарня Полтавського обласного комітету в справах преси та інформації, м. Лубни, вул. Радиська, 43. Телефони: 24-28, 11-82.

Головний редактор **І. К. КИРИЧЕНКО**.
Редакційна колегія: **І. П. БУРДИМ** (заступник головного редактора), **М. В. ЛЕГУША**, **Є. Г. ЛОГВИНЕНКО**, **М. П. ШМАТКО** (відповідальний секретар).

ТЕЛЕФОНІ: головного редактора 23-15; заступника головного редактора, відділу сільського життя 24-55; відповідального секретаря і фотокореспондента 30-88; редактора відділу громадсько-політичного життя 14-58; редактора відділу міського життя 14-68; бухгалтерії 23-58.

НАША АДРЕСА: 315500, м. Лубни, вул. Радянська, 43. Обсяг — 1 друкований аркуш. Спосіб друку офсетний. Виходить у середу і суботу. Підписано до друку і в світ в 15.00. Тираж 12 900. Замовлення № 5156.